

Naziv proizvoda

**SHELL SPIRAX S4 CX 30**

Datum izrade: 07.02.2014.

Verzija: 1

Revizija: 5

Datum revizije: 05.03.2026.

Prethodna verzija bezbednosnog lista se zamenjuje od 06.03.2026.

Verzija: 1.5

**Poglavlje 1. IDENTIFIKACIJA HEMIKALIJE I PRIVREDNOG DRUŠTVA/PREDUZETNIKA****1.1. Identifikator proizvoda****- Trgovačko ime:** Shell Spirax S4 CX 30**- Šifra proizvoda:** Nema podataka**1.2. Identifikovani načini korišćenja hemikalije i načini korišćenja koji se ne preporučuju****- Namena proizvoda/način korišćenja:**

Transmisiono ulje/Transmisiono ulje za prenosnike . Koristi se za traktore i bagere.

**- Način korišćenja koji se ne preporučuje:** Ovaj proizvod se ne sme koristiti za druge namene, osim kao što je preporučeno u poglavlju 1, bez prethodne konsultacije sa dobavljačem.**1.3. Podaci o snabdevaču bezbednosnog lista****- Snabdevač/uvoznik:** Orbico trgovina i usluge d.o.o. Novi Beograd  
(proizvođač) (Shell Deutschland GmbH/Shell Lubricants Supply Company B. V)**Adresa:** Partizanske avijacije 4, Novi Beograd **Tel.** +381 11-655-39-23 ( 8<sup>00</sup> h-16<sup>00</sup>h)**Elektronska adresa lica zaduženog za bezbednosni list:** e-mail [maziva.rs@orbico.com](mailto:maziva.rs@orbico.com)**1.4. Broj telefona za hitne slučajeve:****Nacionalni centar za kontrolu trovanja VMA, Beograd (011-3608-234 i 011-3608 440, medicinska pomoć (neprekidno tokom 24 časa),Policija (92),Vatrogasci (93),Hitna pomoć (94).****Poglavlje 2. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI****2.1. Klasifikacija hemikalije** u skladu sa Pravilniku o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanu hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa globalno harmonizovanim sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN („Сл. гласник РС ” br. 105/13, 52/17 , 21/19 i 40/23):

Na osnovu dostupnih podataka ova smeša ne ispunjava kriterijume klasifikacije.

**2.2. Elementi obeležavanja** u skladu sa Pravilniku o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanu hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa globalno harmonizovanim sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN („Сл. гласник РС ” br. 105/13, 52/17, 21/19 i 40/23):**Piktogram opasnosti:** nema**Reč upozorenja:** nema**Obaveštenje o opasnosti :** nema**Obaveštenje o merama predostrožnosti-prevenција:** nema**Obaveštenje o merama predostrožnosti-reagovanje:** nema**Obaveštenje o merama predostrožnosti-skladištenje:** nema**Obaveštenje o merama predostrožnosti-odlaganje:** nema**Dodatne informacije:**

EUH210 Bezbednosni list dostupan na zahtev.

**2.3 Ostale opasnosti**

Ekološke informacije: Supstanca/smeša ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrinih poremećaja u skladu sa članom 57 (f) REACH za svojstva endokrinih poremećaja ili delegiranom Uredbom Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbom Komisije (EU) 2018/605 u koncentraciji jednako ili većoj od 0,1% .

Naziv proizvoda

**SHELL SPIRAX S4 CX 30**

Datum izrade: 07.02.2014.

Verzija: 1

Revizija: 5

Datum revizije: 05.03.2026.

Prethodna verzija bezbednosnog lista se zamenjuje od 06.03.2026.

Verzija: 1.5

Toksikološke informacije: Supstanca/smeša ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrinih poremećaja u skladu sa članom 57 (f) REACH za svojstva endokrinih poremećaja ili delegiranom Uredbom Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbom Komisije (EU) 2018/605 u koncentraciji jednakoj ili većoj od 0,1% .

Produžen ili ponovljen kontakt sa kožom, bez pravilnog čišćenja može zapušiti pore na koži, što rezultuje poremećajima kao što su uljne akne/folikulitis. Korišćeno ulje može sadržati štetne nečistoće. Nije klasifikovano kao zapaljivo, ali će goreti.

Hemikalija ne ispunjava kriterijume kao PBT ili vPvB (Smeša ne sadrži PBT i/ili vPvB supstance  $\geq 0,1\%$  procenjeno u skladu sa REACH Aneksom XIII).

### Poglavlje 3. SASTAV / PODACI O SASTOJJCIMA

**3.1 Podaci o sastojcima supstance** nije relevantno

#### 3.2 Podaci o sastojcima smeše

Visokorafinirano mineralno ulje i aditivi. Visokorafinirano mineralno ulje sadrži <3%(w/w) DMSO-ekstrakta, prema IP346.

Hemijski naziv	%	CAS broj/ EC broj	Registarski broj (REACH)	Klasifikacija prema <sup>1</sup>
Bazno ulje izmenljive niske viskoznosti(<20,5 cSt @40°C)	0 – 99	*	*	Asp.1, H304;
Sulfurovani kalcijum fenat	0-3	-/701-251-5	01-2119524004-56	Vod. živ.sred.-hron.4, H413
Cink dialkilditiofosfat	0-2,4	68649-42-3 /272-028-3	nije dostupno	Ošt.oka 1, H318; Vod. živ.sred.-hron.2, H411
Cink dialkilditiofosfat	0-2,4	4259-15-8 /224-235-5	01-2119493635-27	Ošt.oka 1, H318; Vod. živ.sred.-hron.2, H411
Alkilfenol	0,1-0,24	121158-58-5 /310-154-3	01-2119513207-49	Kor.kože 1C, H314; Ošt.oka 1, H318; Toks.po repr.1B, H360F; Vod.živ.sred.-ak.1, H400 (M=10); Vod.živ.sred.-hron.1, H410 (M=10)

Specifična granična koncentracija:

Hemijski naziv	CAS/EC	Specifična granična koncentracija (%)
Cink dialkilditiofosfat	4259-15-8 /224-235-5	Ošt.oka 1, H318 (50%)

Za značenje H-oznaka pogledati poglavlje 16.

\*Sadrži jedan ili više CAS –brojeva (REACH registarskih brojeva) 64742-53-6 (01-2119480375-34), 64742-54-7 (01-2119484627-25), 64742-55-8 (01-2119487077-29), 64742-56-9 (01-2119480132-48), 64742-65-0 (01-2119471299-27), 68037-01-4 (01-2119486452-34), 72623-86-0 (01-2119474878-16), 72623-87-1 (01-2119474889-13), 8042-47-5 (01-2119487078-27), 848301-69-9 (01-0000020163-82); 68649-12-7(01-2119527646-33), 151006-60-9(01-2119523580-47), 163149-28-8(01-2119543695-30), 64741-88-4 (01-

Naziv proizvoda

**SHELL SPIRAX S4 CX 30**

Datum izrade: 07.02.2014.

Verzija: 1

Revizija: 5

Datum revizije: 05.03.2026.

Prethodna verzija bezbednosnog lista se zamenjuje od 06.03.2026.

Verzija: 1.5

2119488706-23), 64741-89-5 (01-2119487067-30), 157707-86-3 (01-2119486452-34).

<sup>1</sup>Pravilnik o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanu hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa globalno harmonizovanim sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN („Сл. гласник РС ” br. 105/13, 52/17, 21/19 i 40/23)

Napomena: klasifikacija je zasnovana na sadržaju ekstrakta DMSO <3% (Uredba (EC) 1272/2008, Aneks VI, Deo 3, Napomena L)

## Poglavlje 4. MERE PRVE POMOĆI

### 4.1 Opis mera prve pomoći

Zaštita lica koja pružaju prvu pomoć: Prilikom pružanja prve pomoći, uverite se da nosite odgovarajuću ličnu zaštitnu opremu u skladu sa nezgodom, povredom i okruženjem.

nakon udisanja: Nisu potrebne nikakve mere pod normalnim uslovima upotrebe. Ako simptomi ne prestanu, potražiti medicinsku pomoć.

nakon dodira s kožom: Ukloniti kontaminiranu odeću. Isprati izloženo mesto vodom i ako je moguće nastaviti prati sapunom. Ukoliko iritiranost kože ne prestane, potražiti medicinsku pomoć.

nakon kontakta s očima: Isprati otvorene oči obilnom količinom vode. Ukloniti kontaktna sočiva ukoliko postoje i ukoliko je to moguće učiniti. Nastaviti sa ispiranjem. Ako dođe do pojave dugotrajne iritacije, potražiti lekarsku pomoć..

nakon gutanja: Uopšteno nije potreban tretman, ako se proguta velika količina, potražiti medicinski savet.

### 4.2 Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi

Znakovi i simptomi uljnih akni/folikulitisa mogu uključivati nastanak crnih čireva i bubuljica na izloženim delovima kože. Gutanje može rezultovati mučninom, povraćanjem i/ili prolivom.

### 4.3. Naznačavanje potrebne hitne medicinske pomoći i posebanog tretmana

Napomena za doktora: Lečiti simptomatski.

## Poglavlje 5. MERE ZA GAŠENJE POŽARA

### 5.1. Sredstva za gašenje požara

Prikladna: Pena, vodeni sprej ili maglica. Suvi hemijski prah, CO<sub>2</sub>, pesak ili zemlja mogu se koristiti samo za manje požare.

Ne smeju se upotrebljavati: Ne koristiti otvoreni vodeni mlaz.

### 5.2. Posebne opasnosti koje potiču od supstanci ili smeša

Štetni proizvodi sagorevanja mogu uključivati kompleksnu smešu čvrstih čestica u vazduhu i tečnih partikula i gasova (dim). Ugljen-monoksid se može osloboditi u slučaju nepotpunog sagorevanja. Neidentifikovana organska i neorganska jedinjenja.

#### - Posebne metode za gašenje požara:

Koristiti metode za gašenje koje odgovaraju lokalnim uslovima i okruženju.

### 5.3 Savet za vatrogasce

Treba koristiti zaštitnu opremu uključujući i rukavice otporne na hemikalije. Preporučuje se upotreba odela otpornog na hemikalije, ako se očekuje velik kontakt s izlivenim proizvodom. Pri pristupanju požaru u zatvorenom prostoru treba koristiti samostalni uređaj za disanje (SRPS EN 137:2010). Vatrogasno odelo treba odabrati u skladu sa odgovarajućim standardom (SRPS 469:2010).

Naziv proizvoda

**SHELL SPIRAX S4 CX 30**

Datum izrade: 07.02.2014.

Verzija: 1

Revizija: 5

Datum revizije: 05.03.2026.

Prethodna verzija bezbednosnog lista se zamenjuje od 06.03.2026.

Verzija: 1.5

**- Posebne opasnosti izloženosti:** podaci nisu dostupni**Poglavlje 6. MERE U SLUČAJU SLUČAJNOG ISPUŠTANJA****Podpoglavlje 6.1. Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti**

Za osobe koje su predviđene za vanrednu situaciju: izbegavati kontakt s kožom i očima.

Za osobe koje nisu predviđene za vanrednu situaciju: izbegavati kontakt s kožom i očima.

**Podpoglavlje 6.2. Predostrožnosti za životnu sredinu**

Koristiti odgovarajuće postupke za sprečavanje oticanja da bi se sprečilo zagađivanje životne sredine. Sprečiti širenje i ulaz u kanalizaciju, kanale ili reke, upotrebjavajući pesak, zemlju ili druge odgovarajuće barijere. Ako značajne količine ne mogu biti uklonjene, obavestiti lokalne vlasti.

**Podpoglavlje 6.3. Metode i materijali za ograničavanje i čišćenje**

Klizavo je ako se izlije. Odmah očistiti kako bi se izbegle nezgode. Sprečiti širenje pravljenjem barijera od peska, zemlje ili drugih upijajućih materijala. Tečnost pokupiti neposredno ili preko upijajućeg sredstva. Upiti ostatak nekim apsorcentom kao što je ilivača, pesak ili drugi prikladan materijal i pravilno odložiti.

**Podpoglavlje 6.4. Upućivanje na druga poglavlja**

Pogledati poglavlje 7, poglavlje 8, poglavlje 13

**Poglavlje 7. RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE****7.1. Predostrožnosti za bezbedno rukovanje**

Tehničke mere: koristiti lokalne sisteme ventilacije, ako postoji rizik od udisanja para, maglica ili aerosola. Koristiti informacije iz ovog bezbednosnog lista kao smernice u proceni rizika lokalnih okolnosti, kako bi se lakše odredile odgovarajuće kontrole za sigurno rukovanje, skladištenje i odlaganje ovog materijala.

Saveti za bezbedno rukovanje: izbegavati dugotrajan ili ponovljen kontakt sa kožom. Izbegavati udisanje para i/ili maglica. Kada se rukuje proizvodom u buradima, treba nositi zaštitnu obuću, i koristiti odgovarajuću opremu za rukovanje. Pravilno odlagati sve kontaminirane krpe i sredstva za čišćenje u cilju prevencije od požara.

Prenos proizvoda: tokom svih operacija prenosa tereta treba koristiti odgovarajuće procedure za uzemljenje i povezivanje kako bi se izbegla statička akumulacija.

**7.2. Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti**

Prikladni: Posude držati dobro zatvorene na hladnom i dobro provetrenom mestu. Koristiti pravilno označene posude koje mogu dobro da se zatvore. Skladištiti na sobnoj temperaturi.

Neprikladni: Na otvorenom ili pod jakom sunčevom svetlošću.

**- Ambalažni materijali:**

Prikladni: Za posude ili oblaganje posuda koristiti meki čelik ili polietilen visoke gustine..

Neprikladni: Ne bi trebalo izlagati posude sa polietilenom visokim temperaturama zbog mogućeg rizika od deformacije.

Neodgovarajući materijal: PVC

**7.3. Specifične krajnje upotrebe**

Nije primenljivo

**Poglavlje 8. KONTROLA IZLOŽENOSTI / LIČNA ZAŠTITA****8.1. Kontrolni parametri**

Prema našoj zakonskoj regulativi parametri kontrole izloženosti nisu definisani.

Naziv proizvoda	<b>SHELL SPIRAX S4 CX 30</b>	Datum izrade:	07.02.2014.
		Verzija:	1
		Revizija:	5
		Datum revizije:	05.03.2026.
Prethodna verzija bezbednosnog lista se zamenjuje od 06.03.2026.		Verzija:	1.5

Naziv sastojka	Granična vrednost izloženosti (mg/m3)	Vrsta ograničenja izlaganja	Biološke granične vrednosti
Uljna magla	*5mg/m3	TWA (deo prašine koji se udiše)	podaci nisu dostupni

\*ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists

TWA- vremenski određena prosečna vrednost

### Postupci praćenja

Podaci nisu dostupni

## 8.2. Kontrola izloženosti

### Tehnička kontrola

Mere kontrole izloženosti koje se odnose na identifikovane načine korišćenja hemikalije:

Nivo zaštite i tip neophodne kontrole varira u zavisnosti od potencijalnih uslova izloženosti. Izaberite kontrole na osnovu procene rizika lokalnih okolnosti. Prikadne mere uključuju: adekvatnu ventilaciju radi kontrole koncentracija u vazduhu. Tamo gde je materijal zagrejan, raspršen ili u obliku pare, veća je mogućnost stvaranja većih koncentracija u vazduhu. Treba definisati postupke za sigurno rukovanje i sprovođenje kontrole. Informisati i obučiti radnike o opasnostima i merama kontrole važnim za normalne aktivnosti u vezi sa ovim proizvodom. Treba osigurati ispravan izbor, testiranje i održavanje opreme kojom se kontroliše izloženost, npr. lična zaštitna oprema, lokalna ispusna ventilacija. Treba istočiti sistem pre puštanja u rad novih delova na opremi ili održavanja. Čuvati iscedenu tečnost u zatvorenom skladištu do odlaganja ili kasnije reciklaže.

Opšte zaštitne mere:

Oprema za ličnu zaštitu treba da bude u skladu sa standardima. Proveriti kod dobavljača opreme za ličnu zaštitu.

Uvek preduzimati mere dobre lične higijene, kao što su pranje ruku nakon rada i pre jela, pijenja ili pušenja. Potrebno je redovno prati odeću i zaštitnu opremu kako bi se uklonili zagađivači. Kontaminiranu odeću i obuću, koja se nemože očistiti treba baciti. Uvesti praksu dobrog vođenja domaćinstva.

### Mere za ličnu zaštitu

zaštita očiju/lica:

Nositi zaštitne naočare i štitnik za celo lice ako može doći do prskanja (SRPS EN 166:2008)

zaštita kože:

-zaštita ruku:

U slučajevima gde dolazi do kontakta ruke s proizvodom koristiti rukavice odobrene odgovarajućim standardom (SRPS EN374-1,2:2007)), a načinjene od sledećih materijala koji mogu pružiti prikladnu zaštitu: PVC, neoprenske, ili rukavice od nitrilne gume. Podobnost i prikladnost rukavica zavisi od korišćenja, npr. učestalosti i trajanja kontakta, hemijske otpornosti materijala od koga je rukavica napravljena, debljine rukavice, spretnosti.

Uvek treba zatražiti savet od dobavljača rukavica. Zagađene rukavice treba zamenuti. Lična higijena je ključni element efikasne nege ruku. Rukavice se smeju navlačiti samo na čiste ruke. Nakon upotrebe rukavica, ruke treba oprati i temeljno obrisati. Preporučuje se primena bezmirisnih hidratnih preparata. Za kontinuirani kontakt preporučuju se rukavice s vremenom proboja dužim od 240 min, a po mogućstvu i više od 480 min, ako je moguće identifikovati pogodne rukavice.

Naziv proizvoda

**SHELL SPIRAX S4 CX 30**

Datum izrade: 07.02.2014.

Verzija: 1

Revizija: 5

Datum revizije: 05.03.2026.

Prethodna verzija bezbednosnog lista se zamenjuje od 06.03.2026.

Verzija: 1.5

Za kratkotrajnu zaštitu/zaštitu od prolivanja preporučuje se isto, ali treba imati u vidu da odgovarajuće rukavice koje nude takav obim zaštite, možda neće biti dostupne, te u tom slučaju mogu biti prihvatljive rukavice sa kraćim vremenom proboja, uz poštovanje odgovarajućih pravila održavanja i zamene. Debljina rukavica nije dobar faktor za ocenjivanje otpornosti rukavica na hemikalije, jer zavisi od sastava materijala rukavica. Debljina rukavca treba da bude tipično veća od 0,35mm, u zavisnosti od proizvođača i modela.

-zaštita drugih delova tela: Standardna radna odeća.

zaštita disajnih organa:

Pod normalnim uslovima rada nije potrebna respiratorna zaštita. U skladu sa dobrom higijenskom praksom u industriji, treba preduzeti mere opreza radi izbegavanja udisanja supstanci. Ako inženjerska kontrola ne održi koncentracije u vazduhu na nivou koji je primeren zaštiti radnika, treba izabrati opremu za specifične uslove upotrebe i zakonske regulative. Proveriti sa proizvođačem zaštitne opreme za disanje. Treba upotrebiti odgovarajuću kombinaciju maske i filtera. Treba izabrati filter koji je prikladan za kombinacije čestica/organskih gasova i para (tip A/tip P, tačka ključanja > 65°C). (SRPS EN 14387:2013).

zaštita od termičkih opasnosti: podaci nisu dostupni

#### Kontrola izloženosti životne sredine

Sažetak mera upravljanja rizikom: podaci nisu dostupni

### Poglavlje 9.FIZIČKA I HEMIJSKA SVOJSTVA

#### Podpoglavlje 9.1. Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima

<b>Fizičko stanje:</b>		tečno na sobnoj temperaturi
<b>Boja:</b>		amber
<b>Miris:</b>		podaci nisu dostupni
<b>Prag mirisa:</b>		podaci nisu dostupni
<b>Tačka topljenja/tačka mržnjenja:</b>	°C	podaci nisu dostupni
<b>Tačka ključanja ili početna tačka ključanja i opseg ključanja:</b>	°C	>280 (procenjena vrednost)
<b>Zapaljivost(čvrsto,gasovito):</b>	°C	nije primenljivo
<b>Zapaljivost(tečnosti):</b>	°C	Nije klasifikovano kao zapaljivo, ali može goreti.
<b>Granice eksplozivnosti: donja</b>	vol. %	1
<b>gornja</b>		10
<b>Tačka paljenja:</b>	°C	205 (ISO 2592)
<b>Temperatura samopaljenja:</b>	°C	>320
<b>Temperatura raspadanja:</b>	°C	podaci nisu dostupni
<b>pH vrednost (navesti i konc. i temp.):</b>		nije primenljivo
<b>Kinematički viskozitet:</b>	mm <sup>2</sup> /s	93,9 na 40°C (ISO 3104)
		10,9 na 100°C (ISO 3104)
<b>Rastvorljivost:</b>	g/dm <sup>3</sup>	u vodi-zanemarljivo u drugim rastvaračima-podaci nisu dostupni

Naziv proizvoda	<b>SHELL SPIRAX S4 CX 30</b>	Datum izrade:	07.02.2014.
		Verzija:	1
		Revizija:	5
		Datum revizije:	05.03.2026.
Prethodna verzija bezbednosnog lista se zamenjuje od	06.03.2026.	Verzija:	1.5

<b>Koeficijent raspodele u sistemu n-oktanol/voda:</b>	logPow	> 6 (na osnovu podataka o sličnim proizvodima)
<b>Napon pare:</b>	Pa	< 0,5 na 20 °C (procenjena vrednost)
<b>Relativna gustina:</b>	-	0,899 na 15 °C
<b>Gustina:</b>	kg/m3	899 na 15 °C (ISO 12185)
<b>Relativna gustina pare:</b>	kg/m3	podaci nisu dostupni
<b>Karakteristike čestica:</b>		podaci nisu dostupni
<b>Podpoglavlje 9.2.Ostali podaci</b>		
<b>Brzina isparavanja:</b>		podaci nisu dostupni
<b>Tačka tečenja:</b>	°C	-30 (ISO 3016)
<b>Provodljivost:</b>	S	Ne očekuje se da ovaj materijal bude statički akumulator.
<b>Eksplozivna svojstva:</b>		nije klasifikovano
<b>Oksidujuća svojstva:</b>		podaci nisu dostupni

## Poglavlje 10. STABILNOST I REAKTIVNOST

### 10.1 Reaktivnost

Proizvod ne poseduje nikakve reaktivne opasnosti osim navedenih u sledećem pododeljku.

### 10.2 Hemijska stabilnost

Proizvod je stabilan. Ne očekuju se opasne reakcije kada se proizvodom rukuje i kada se skladišti prema odredbama.

### 10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Reaguje sa jakim oksidacionim sredstvima.

### 10.4. Uslovi koje treba izbegavati

Ekstremne temperature i direktno sunčevo svetlo.

### 10.5. Nekompatibilni materijali

Jaki oksidacioni agensi.

### 10.6. Opasni proizvodi razgradnje

Prilikom normalnog skladištenja ne očekuje se nastajanje opasnih proizvoda razgradnje.

**- Posebne opasnosti:** podaci nisu dostupni

## Poglavlje 11. TOKSIKOLOŠKI PODACI

**11.1. Podaci u vezi sa klasama opasnosti po zdravlje koje su utvrđene propisom kojim se uređuje klasifikacija, pakovanje i obeležavanje hemikalija**

### - Akutna toksičnost

Proizvod:

oralno (LD50): Napomena: niska toksičnost. LD50 (pacov):>5000\* mg/kg ; Na osnovu dostupnih podataka kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

inhalaciono (LC50)/ 4 h: Napomena:na osnovu dostupnih podataka kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Naziv proizvoda

**SHELL SPIRAX S4 CX 30**

Datum izrade: 07.02.2014.

Verzija: 1

Revizija: 5

Datum revizije: 05.03.2026.

Prethodna verzija bezbednosnog lista se zamenjuje od 06.03.2026.

Verzija: 1.5

dermalno (LD50): Napomena: niska toksičnost. LD50 (zec):>5000\* mg/kg; Na osnovu dostupnih podataka kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

**- Hronični unos**

oralno (LD50): podaci nisu dostupni

inhalaciono (LC50): podaci nisu dostupni

dermalno (LD50): podaci nisu dostupni

**- Korozivno oštećenje kože/iritacija:**

Proizvod:slabo iritativno za kožu. Produžen ili ponovljen kontakt, bez pravilnog čišćenja, može začepiti pore na koži, što rezultuje poremećajima kao što su uljne akne/folikulitis. Na osnovu dostupnih podataka kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

**- Teško oštećenje oka/iritacija:**

Proizvod: slabo iritativno za oči. Na osnovu dostupnih podataka kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Cink dialkilditiofosfat: Na osnovu dostupnih podataka kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Cink dialkilditiofosfat: Na osnovu dostupnih podataka kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

**- Senzibilizacija respiratornih organa/senzibilizacija kože**

Proizvod: nije senzibilizator. Na osnovu dostupnih podataka kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

**- Efekti na zdravlje ljudi****mutagenost germinativnih ćelija:**

Proizvod:Genotoksičnost in vivo:napomena : nije mutageno. Napomena: na osnovu dostupnih podataka kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

**karcinogenost:**

Proizvod: Nije karcinogeno. Napomena: na osnovu dostupnih podataka kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Napomena:proizvod sadrži tipove mineralnog ulja za koje se u studijama bojenja životinjske kože pokazalo da nisu karcinogena. Visokorafinisana mineralna ulja nisu klasifikovana kao kancerogena od strane Međunarodne agencije za istraživanje raka (IARC)

Materijal:	GHS/CLP klasifikacija karcinogenosti
Visoko rafinisano mineralno ulje:	Nije klasifikovano kao karcinogeno

**toksičnost po reprodukciju:**

Proizvod:Nije toksično za razvoj. Ne utiče na plodnost .  
Napomena: na osnovu dostupnih podataka kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

**Rezime o proceni CMR osobina**

Mutagenost germinativnih ćelija-procena: Ovaj proizvod ne zadovoljava kriterijume za klasifikaciju u kategoriju 1A/1B

Karcinogenost-procena: Ovaj proizvod ne zadovoljava kriterijume za klasifikaciju u kategoriju 1A/1B

Toksičnost po reprodukciju-procena: Ovaj proizvod ne zadovoljava kriterijume za klasifikaciju u kategoriju 1A/1B

**-Specifična toksičnost za ciljni organ-jednokratna izloženost:** Proizvod:Napomena: na osnovu dostupnih podataka kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

**-Specifična toksičnost za ciljni organ-višekratna izloženost:** Proizvod: Napomena: na osnovu dostupnih podataka kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Naziv proizvoda	<b>SHELL SPIRAX S4 CX 30</b>	Datum izrade:	07.02.2014.
		Verzija:	1
		Revizija:	5
		Datum revizije:	05.03.2026.
Prethodna verzija bezbednosnog lista se zamenjuje od	06.03.2026.	Verzija:	1.5

**-Opasnost od aspiracije:** Proizvod: Ne predstavlja rizik za disanje. Napomena: na osnovu dostupnih podataka kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

**-Verovatni putevi izlaganja:** kontakt sa kožom i očima su primarni putevi izlaganja mada do izlaganja može doći i nakon slučajnog gutanja.

**-Simptomi u vezi sa fizičkim, hemijskim i toksikološkim svojstvima:** relevantne informacije nisu dostupne

**-Odloženi i trenutni efekti, kao i hronični efekti usled kratkotrajnog i produženog izlaganja:** relevantne informacije nisu dostupne

## 11.2 Podaci o drugim opasnostima

### 11.2.1 Svojstva endokrinog poremećaja

Proizvod:

Procena: Supstanca/smeša ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrinih poremećaja prema članu 57(f), propisa o Registraciji, proceni, odobrenju i ograničenju hemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u nivoima od 0,1% ili više.

### 11.2.2 Ostale informacije

Iskorišćena ulja mogu sadržati štetne nečistoće koje su se nakupile tokom upotrebe. Koncentracija takvih nečistoća zavisi od upotrebe, a one nakon zbrinjavanja predstavljaju rizik po zdravlje i životnu sredinu. Svim iskorišćenim uljima treba rukovati oprezno i treba izbegavati kontakt s kožom.

Napomena: neznatno iritirajuće po respiratorni sistem.

Napomena : ako nije drugačije navedeno, predstavljeni podaci su reprezentativni za proizvod kao celinu, a ne za pojedinačnu komponentu ili komponente.

\*izvor bezbednosni list proizvođača

## Poglavlje 12. EKOTOKSIKOLOŠKI PODACI

### 12.1. Toksičnost

Proizvod:

- za ribe: Napomena: na osnovu dostupnih podataka kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni. Praktično nije toksično; LL/EL/IL 50 >100 mg/l

-za dafnije i ostale vodene beskičmenjake: Napomena: na osnovu dostupnih podataka kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni. Praktično nije toksično; LL/EL/IL 50 >100 mg/l

-za alge/vodne biljke: Napomena: na osnovu dostupnih podataka kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni. Praktično nije toksično; LL/EL/IL 50 >100 mg/l

- za organizme u zemljištu: podaci nisu dostupni

- za biljke i kopnene životinje: podaci nisu dostupni

Hronična toksičnost:

Toksičnost za ribe (hronična toksičnost): Napomena: na osnovu dostupnih podataka kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Toksičnost za dafnije i ostale vodene beskičmenjake (hronična toksičnost): Napomena: na osnovu dostupnih podataka kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Toksičnost za mikroorganizme: Napomena: na osnovu dostupnih podataka kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Alkilfenol:

M-faktor (akutna vodena toksičnost):10

M-faktor (hronična vodena toksičnost):10

Naziv proizvoda	<b>SHELL SPIRAX S4 CX 30</b>	Datum izrade:	07.02.2014.
		Verzija:	1
		Revizija:	5
		Datum revizije:	05.03.2026.
Prethodna verzija bezbednosnog lista se zamenjuje od 06.03.2026.		Verzija:	1.5

### 12.2. Perzistentnost i razgradljivost

Proizvod : nije lako biološki razgradljivo. Glavni sastojci su inherentno biorazgradljivi, ali sadrži i komponente koje mogu biti postojane u životnoj sredini.

Perzistentnost prema IMO kriterijumima: Definicija međunarodnog fonda za kompenzaciju zagađenja naftom (IOPC). “ nepostojano ulje je ulje koje se u trenutku otpreme sastoji od frakcije ugljovodonika (a) najmanje 50 % zapremine koji destiluju na temperature od 340 0C(645 0F) i (b) najmanje 95 % koji po zapremini destiluju na temperaturi od 370 0C (700 0F) kada se testiraju ASTM metodom D-86/78 ili bilo kojom naknadnom revizijom od toga.

### 12.3. Potencijal bioakumulacije

Sadrži komponente sa potencijalom bioakumulacije.

- faktor biokoncentracije (BCF): podaci nisu dostupni
- Koeficijent raspodele oktanol/voda (logPow) : log Kow>6(na osnovu podataka o sličnim proizvodima)

### 12.4. Mobilnost u zemljištu

#### Metoda:

Proizvod je tečan u gotovo svim uslovima životne sredine. Ako dospe u zemljište apsorbovaće se na česticama zemljišta i biće nepokretan. Pliva na vodi.

### 12.5. Rezultati PBT vPvB

podaci iz izveštaja o Ova smeša ne sadrži ni jednu supstancu registrovanu regulativom REACH za bezbednosti hemikalije: koju je procenjeno da je PBT ili vPvB.

### 12.6. Podaci o svojstvima u vezi sa endokrinim poremećajima

Proizvod: Supstanca/smeša ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrinih poremećaja prema članu 57(f), propisa o Registraciji, proceni, odobrenju i ograničenju hemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u nivoima od 0,1% ili više.

### 12.7. Ostali štetni efekti

Proizvod je smeša komponenti koje ne isparavaju, za koje se ne očekuje da će biti ispuštene u vazduh u nekim značajnim koncentracijama. Ne očekuje se da ima potencijal za oštećenje ozonskog omotača, ,potencijal za stvaranje ozona ili potencijal za globalno zagrevanje. Proizvod je slabo rastvorljiva smeša , može da izazove fizičke naslage kod vodenih organizama. Ne očekuje se da će mineralno ulje izazvati ikakve hronične efekte po vodene organizme u koncentracijama manjim od 1mg/l.

Ako nije drugačije navedeno, predstavljeni podaci su reprezentativni za proizvod kao celinu, a ne za pojedinačne komponente.

## Poglavlje 13.ODLAGANJE

### Podpoglavlje 13.1 Metode tretmana otpada:

Ne zagađivati jezera, bare, otvorene tokove ili kanale sa proizvodom ili iskorišćenom ambalažom. Ne odlagati otpad u kanalizaciju.

Ostaci od proizvoda:	Odlagati u skladu sa važećom zakonskom regulativom, i predati ovlašćenim skupljačima otpada.
Oznaka prema katalogu otpada:	13 02 05* mineralna nehlorovana motorna ulja, ulja za menjače i podmazivanje
Onečišćena ambalaža:	Odlagati u skladu sa važećom zakonskom regulativom, i predati ovlašćenim skupljačima otpada.

#### - Važeći propisi:

Zakon o upravljanju otpadom („Сл. гласник РС “ br.109/25)

Naziv proizvoda

**SHELL SPIRAX S4 CX 30**

Datum izrade: 07.02.2014.

Verzija: 1

Revizija: 5

Datum revizije: 05.03.2026.

Prethodna verzija bezbednosnog lista se zamenjuje od 06.03.2026.

Verzija: 1.5

Pravilnik o kategorijama, ispitivanju i klasifikaciji otpada („Сл. гласник РС “ br 56/2010, 93/2019 i 39/2021 i 65/2024)

Pravilnik o kriterijumima za određivanje šta može biti ambalaža, sa primerima za primenu kriterijuma i listi srpskih standarda koji se odnose na osnovne zahteve koje ambalaža mora da ispunjava za stavljanje u promet. („Сл. гласник РС “ br 70/2009)

Pravilnik o načinu skladištenja, pakovanja i obeležavanja opasnog otpada („Сл. гласник РС “ 92/2010 i 77/2021)

Zakon o ambalaži i ambalažnom otpadu („ Сл. гласник РС“ 36/2009 i 95/2018-dr.zakon)

## Poglavlje 14. PODACI O TRANSPORTU

### Klasifikacijske oznake za transport:

#### Kopneni transport (ADR,RID)

Ovaj proizvod nije klasifikovan kao opasan za ovaj način transporta. Zato se ne primenjuju 14.1 UN broj ili ID broj, 14.2 UN naziv transportu, 14.3 Klase opasnosti u transportu, 14.4 Grupa pakovanja, 14.5 Opasnost po životnu sredinu

#### Transport kopnenim vodenim putevima u zemlji (ADN)

Ovaj proizvod nije klasifikovan kao opasan za ovaj način transporta. Zato se ne primenjuju 14.1 UN-ov broj ili ID broj, 14.2 UN-ov naziv za teret u transportu, 14.3 Klase opasnosti u transportu, 14.4 Grupa pakovanja, 14.5 Opasnost po životnu sredinu

#### Transport morskim putevima (IMDG)

Ovaj proizvod nije klasifikovan kao opasan za ovaj način transporta. Zato se ne primenjuju 14.1 UN-ov broj ili ID broj, 14.2 UN-ov naziv za teret u transportu, 14.3 Klase opasnosti u transportu, 14.4 Grupa pakovanja, 14.5 Opasnost po životnu sredinu

#### Vazdušni transport (IATA)

Ovaj proizvod nije klasifikovan kao opasan za ovaj način transporta. Zato se ne primenjuju 14.1 UN-ov broj, 14.2 UN-ov naziv za teret u transportu, 14.3 Klasa opasnosti u transportu, 14.4 Ambalažna grupa, 14.5 Opasnost po životnu sredinu,.

**14.6 Posebne predostržnosti za korisnika:** pogledajte Poglavlje 7 Rukovanje i skladištenje, za posebne mere predostrožnosti kojih korisnik treba da bude svestan ili mora da se pridržava u vezi sa transportom

**14.7 Pomorski transport u rasutom stanju u skladu sa aktima Medjunarodne pomorske organizacije** (prema instrumentima IMO): MARPOL Aneks 1 pravila važe za rasute pošiljke morem

## Poglavlje 15. REGULATORNI PODACI

### 15.1. Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom specifični za hemikaliju

Zakon o hemikalijama („Sl. Glasnik RS „br. 36/09, 88/10,92/11, 93/12, 25/15)

Zakon o bezbednosti i zdravlju na radu („Сл. гласник РС “ br. 35/2023)

Pravilnik o preventivnim merama za bezbedan i zdrav rad pri izlaganju hemijskim materijama („Сл. гласник РС “ br. 106/2009,117/2017 i 107/2021)

Pravilniku o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanu hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa globalno harmonizovanim sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN („Сл. гласник РС ” br. 105/13, 52/17, 21/19 i 40/23)

Pravilnik o sadržaju bezbednosnog lista („Сл. гласник РС ” br. 11/24)

Pravilnik o spisku klasifikovanih supstanci („Сл. гласник РС ” br. 11/2025)

Naziv proizvoda	<b>SHELL SPIRAX S4 CX 30</b>	Datum izrade:	07.02.2014.
		Verzija:	1
		Revizija:	5
		Datum revizije:	05.03.2026.
Prethodna verzija bezbednosnog lista se zamenjuje od 06.03.2026.		Verzija:	1.5

SRPS Z.BO.0001/1: 2007 (“Сл. Гласник РС” br.3/8) Мaksimalno dozvoljene koncentracije škodljivih gasova, para i aerosola u atmosferi radnih prostorija i radilišta

### Podpoglavlje 15.2 Procena bezbednosti hemikalije

Sprovedena procena bezbednosti hemikalije

DA  NE

### Poglavlje 16. OSTALI PODACI

#### Izmenе i dopune bezbednosnog lista

u skladu sa Pravilnikom o sadržaju bezbednosnog lista („Сл. гласник РС ” br. 11/24): Poglavlja 3, 15 i 16 revidirana u skladu sa Pravilnikom o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanju hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa globalno harmonizovanim sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN („Сл. гласник РС ” 105/13, 52/17, 21/19 i 40/23), prema reviziji proizvođača od 25.10.2025.

#### Spisak skraćenica i akronima:

ADR-Evropski sporazum o međunarodnom transportu opasnog tereta u drumskom saobraćaju  
 RID-Evropski sporazum o međunarodnom transportu opasnog tereta železnicom  
 ADN- Evropski sporazum o međunarodnom transportu opasnog tereta na unutrašnjim plovnim putevima  
 IMDG Code –Međunarodni pravilnik o pomorskom prevozu opasne robe  
 IATA-Tehničko uputstvo za bezbedan transport opasnog tereta u vazдушnom saobraćaju  
 LD50-Statistički određena pojedinačna doza supstance za koju se očekuje da izaziva smrtnost kod 50% ispitivanih životinja.  
 LC50-Smrtonosna koncentracija u vazduhu koji se udiše  
 TWA- vremenski određena prosečna vrednost  
 CAS broj-broj koji je dodeljen svakoj pojedinačnoj supstanci koja je publikovana u naučnoj literaturi i unesena u CAS registar.  
 Asp.1-Opasnost od aspiracije , kategorija 1  
 Toks.po repr.1B-Toksičnost po reprodukciju, kategorija 1B  
 Kor.kože 1C-Korozivno oštećenje kože, kategorija 1C  
 Ošt.oka 1-Teško oštećenje oka, kategorija 1  
 Vod.živ. sred.-hron. 1/2/4-Opasnost po vodenu životnu sredinu- hronično, kategorija 1/2/4  
 Vod.živ.sred.-ak.1 –Opasnost po vodenu životnu sredinu-akutno, kategorija 1

#### Značenje EUH- i H-oznaka:

H304 Може izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva  
 H314 Izaziva teške opekotine kože i oštećenje oka  
 H318 Dovodi do teškog oštećenja oka  
 H360F Може štetno da utiče na plodnost  
 H400 Veoma toksično po živi svet u vodi  
 H410 Veoma toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama  
 H411 Toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama  
 H413 Може da dovede do dugotrajnih štetnih posledica po živi svet u vodi

#### Ostali podaci

Ove informacije se zasnivaju na našim trenutnim saznanjima i namena im je da samo opišu proizvod u svrhu zdravstvenih, sigurnosnih i ekoloških zahteva.